



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

woensdag

mercredi

10-12-2008

10-12-2008

Namiddag

Après-midi

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
FN	Front National
LDD	Lijst Dedecker
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a+VI.Pro	socialistische partij anders + VlaamsProgressieven
VB	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000	Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000	Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN	plenum	PLEN	séance plénière
COM	commissievergadering	COM	réunion de commission
MOT	alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)	MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be
--	---

INHOUD VAN DE BIJLAGE

KAMER	4
Commissies	4
Parlementaire overlegcommissie	4
Verslagen	5
Interpellaties	6
Interpellatieverzoeken	6
SENAAT	7
Overgezonden ontwerpen	7
Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	7
Aangenomen ontwerp	7
REKENHOF	8
Mededeling	8
GRONDWETTELIJK HOF	8
Arresten	8
Prejudiciële vraag	9
REGERING	9
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	9
VERSLAGEN	10
Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel	10
VARIA	10
Unicef België	10

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

CHAMBRE	4
Commissions	4
Commission parlementaire de concertation	4
Rapports	5
Interpellations	6
Demandes d'interpellation	6
SENAT	7
Projets transmis	7
Projets transmis en vue de la sanction royale	7
Projet adopté	7
COUR DES COMPTES	8
Communication	8
COUR CONSTITUTIONNELLE	8
Arrêts	8
Question préjudicielle	9
GOUVERNEMENT	9
Budget - Redistribution d'allocations de base	9
RAPPORTS	10
Institut d'encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles	10
DIVERS	10
Unicef Belgique	10

MEDEDELINGEN AAN DE PLENUMVERGADERING

woensdag 10 DECEMBER 2008

KAMER

Commissies

Parlementaire overlegcommissie

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 10 december 2008 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/10) :

1. Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen, waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd :

a) voor het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 november 1993 houdende vaststelling van de Civiele Lijst voor de duur van de regering van Koning Albert II, tot toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Hare Majesteit Koningin Fabiola en van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip en van de wet van 7 mei 2000 houdende toekenning van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip, een jaarlijkse dotatie aan Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Astrid en een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Laurent (stuk nr. 1606/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 15 dagen vast te stellen.

b) voor het ontwerp van programmawet (stuk nr. 1607/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

c) voor het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (doc. nr. 1608/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

2. Met toepassing van artikel 10, § 1, 3°, van de

COMMUNICATIONS A LA SEANCE PLENIERE

mercredi 10 DECEMBRE 2008

CHAMBRE

Commissions

Commission parlementaire de concertation

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 10 décembre 2008 (doc. n° 82/10) :

1. Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur les projets de loi suivants, pour lesquels le gouvernement a demandé l'urgence :

a) pour le projet de loi modifiant la loi du 16 novembre 1993 fixant la Liste Civile pour la durée du règne du Roi Albert II, l'attribution d'une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté la Reine Fabiola et l'attribution d'une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe et la loi du 7 mai 2000 attribuant une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe, une dotation annuelle à Son Altesse Royale la Princesse Astrid et une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Laurent (doc. n° 1606/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 15 jours.

b) pour le projet de loi-programme (doc. n° 1607/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

c) pour projet de loi portant des dispositions diverses (I) (doc. n° 1608/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

2. En application de l'article 10, § 1^{er}, 3°, de la loi

voormelde wet, heeft de commissie nota genomen van de periode tijdens welke de termijnen geschorst zullen worden, van 20 december 2008 tot en met 4 januari 2009.

Ter kennisgeving

précitée, la commission a pris acte de la période pendant laquelle les délais seront suspendus, c'est-à-dire du 20 décembre 2008 au 4 janvier 2009 inclus.

Pour information

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Justitie, door mevrouw Clotilde Nyssens, over het ontwerp van programmawet (art. 261 tot 263) : nr. 1607/11.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, door de heer Joseph Arens, over :

- het ontwerp van programmawet (art. 241 en 264 tot 270) : nr. 1607/12.

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (art. 1 en 2, 16 en 17, 221 tot 229) : nr. 1608/7.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, door de heer Xavier Baeselen, over het ontwerp van programmawet (art. 242) : nr. 1607/13.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting,

- door mevrouw Kattrin Jadin, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 november 1993 houdende vaststelling van de Civiele Lijst voor de duur van de regering van Koning Albert II, tot toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Hare Majesteit Koningin Fabiola en van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip en van de wet van 7 mei 2000 houdende toekenning van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip, een jaarlijkse dotatie aan Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Astrid en een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Laurent : nr. 1606/3.

- door de heer Luc Van Biesen, over het ontwerp van programmawet (art. 1 tot 13, 54 tot 56 en 179 tot 193) : nr. 1607/14.

- door de heer Jenne De Potter, over het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (art. 103 en 106 tot 179) : nr. 1608/13.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,

- door de heer Roel Deseyn, over het ontwerp van programmawet (art. 14 tot 28) : nr. 1607/15.

- door de heer Guido De Padt, over :

. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (art. 6 tot 15 en 64 tot 71) : nr. 1608/10.

. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (art. 5 en 6) : nr. 1609/4.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de la Justice, par Mme Clotilde Nyssens, sur le projet de loi-programme (art. 261 à 263) : n° 1607/11.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, par M. Joseph Arens, sur :

- le projet de loi-programme (art. 241 et 264 à 270) : n° 1607/12.

- le projet de loi portant des dispositions diverses (I) (art. 1 et 2, 16 et 17, 221 à 229) : n° 1608/7.

au nom de la commission des Relations extérieures, par M. Xavier Baeselen, sur le projet de loi-programme (art. 242) : n° 1607/13.

au nom de la commission des Finances et du Budget,

- par Mme Kattrin Jadin, sur le projet de loi modifiant la loi du 16 novembre 1993 fixant la Liste Civile pour la durée du règne du Roi Albert II, l'attribution d'une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté la Reine Fabiola et l'attribution d'une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe et la loi du 7 mai 2000 attribuant une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe, une dotation annuelle à Son Altesse Royale la Princesse Astrid et une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Laurent : n° 1606/3.

- par M. Luc Van Biesen, sur le projet de loi-programme (art. 1 à 13, 54 à 56 et 179 à 193) : n° 1607/14.

- par M. Jenne De Potter, sur le projet de loi portant des dispositions diverses (I) (art. 103 et 106 à 179) : n° 1608/13.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,

- par M. Roel Deseyn, sur le projet de loi-programme (art. 14 à 28) : n° 1607/15.

- par M. Guido De Padt, sur :

. le projet de loi portant des dispositions diverses (I) (art. 6 à 15 et 64 à 71) : n° 1608/10.

. le projet de loi portant des dispositions diverses (II) (art. 5 en 6) : n° 1609/4.

au nom de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- door mevrouw Liesbeth Van der Auwera, over het ontwerp van programmawet (art. 29 tot 53, 57 tot 66 en 194 tot 219) : nr. 1607/16.

- door mevrouw Sofie Staelraeve, over het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (art. 18 tot 26, 28 en 29, 72 tot 90, 99 tot 102) : nr. 1608/9.

namens de commissie voor de Sociale Zaken,

- door mevrouw Camille Dieu, over het ontwerp van programmawet (art. 67 tot 119, 120 tot 131, 150, 154 en 156 tot 165) : nr. 1607/17.

- door de dames Carine Lecomte en Sonja Becq en de heer Maxime Prévot, over :

. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (art. 53 à 63, 180 et 220) : nr. 1608/12.

. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (art. 4) : nr. 1609/5.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing,

- door mevrouw Colette Burgeon, over het ontwerp van programmawet (art. 132 tot 149, 151 tot 153, 155, 166 tot 178, 220 tot 240, 243 tot 260, 271 en 272) : nr. 1607/18.

- door de heer Jacques Otlet, over :

. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (art. 3 tot 5, 27, 91 tot 98, 104 en 105) : nr. 1608/8.

. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (art. 1 tot 3) : nr. 1609/3.

namens de commissie voor de Landsverdediging, door mevrouw Brigitte Wiaux, over het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (art. 30 tot 52) : nr. 1608/11.

- par Mme Liesbeth Van der Auwera, sur le projet de loi-programme (art. 29 à 53, 57 à 66 et 194 à 219) : n° 1607/16.

- par Mme Sofie Staelraeve, sur le projet de loi portant des dispositions diverses (I) (art. 18 à 26, 28 et 29, 72 à 90, 99 à 102) : n° 1608/9.

au nom de la commission des Affaires sociales,

- par Mme Camille Dieu, sur le projet de loi-programme (art. 67 à 119, 120 à 131, 150, 154 et 156 à 165) : n° 1607/17.

- par Mmes Carine Lecomte et Sonja Becq et M. Maxime Prévot, sur :

. le projet de loi portant des dispositions diverses (I) (art. 53 à 63, 180 et 220) : n° 1608/12.

. le projet de loi portant des dispositions diverses (II) (art. 4) : n° 1609/5.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société,

- par Mme Colette Burgeon, sur le projet de loi-programme (art. 132 à 149, 151 à 153, 155, 166 à 178, 220 à 240, 243 à 260, 271 et 272) : n° 1607/18.

- par M. Jacques Otlet, sur :

. le projet de loi portant des dispositions diverses (I) (art. 3 à 5, 27, 91 à 98, 104 et 105) : n° 1608/8.

. le projet de loi portant des dispositions diverses (II) (art. 1 à 3) : n° 1609/3.

au nom de la commission de la Défense nationale, par Mme Brigitte Wiaux, sur le projet de loi portant des dispositions diverses (I) (art. 30 à 52) : n° 1608/11.

Interpellaties

Interpellatieverzoeken

1. de heer Hagen Goyvaerts tot de eerste minister over "het akkoord over het begrotingstekort van 2% BBP".

(nr. 242 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

2. de heer Georges Gilkinet tot de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de toepassing van het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen".

(nr. 243 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

Interpellations

Demandes d'interpellation

1. M. Hagen Goyvaerts au premier ministre sur "l'accord intervenu en vue de tolérer un déficit budgétaire représentant 2% du PIB".

(n° 242 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

2. M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'application de l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif à la sécurité civile".

(n° 243 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

SENAAT

SENAT

Overgezonden ontwerpen

Projets transmis

Bij brieven van 4 december 2008 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- het wetsontwerp houdende instemming met het Aanvullend Protocol, ondertekend te Rabat op 19 maart 2007, bij de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Marokko inzake bijstand aan gedetineerde personen en overbrenging van gevonnisde personen, ondertekend te Brussel op 7 juli 1997, nr. 1649/1
 - het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Speciale administratieve Regio van Hongkong van de Volksrepubliek China betreffende de overbrenging van gevonnisde personen, ondertekend te Brussel op 8 november 2006, nr. 1650/1
 - het wetsontwerp houdende instemming met het Tweede aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken, gedaan te Straatsburg op 8 november 2001, nr. 1651/1
 - het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de deelname van de Republiek Bulgarije en Roemenië aan de Europese Economische Ruimte, en met de Slotakte, gedaan te Brussel op 25 juli 2007, nr. 1652/1
- Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

Par messages du 4 décembre 2008, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi portant assentiment au Protocole additionnel, signé à Rabat le 19 mars 2007, à la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume du Maroc sur l'assistance aux personnes détenues et le transfèrement des personnes condamnées, signée à Bruxelles le 7 juillet 1997, n° 1649/1
 - le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine sur le transfèrement des personnes condamnées, signé à Bruxelles le 8 novembre 2006, n° 1650/1
 - le projet de loi portant assentiment au Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale, fait à Strasbourg le 8 novembre 2001, n° 1651/1
 - le projet de loi portant assentiment à l'Accord relatif à la participation de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Espace économique européen, et à l'Acte final, faits à Bruxelles le 25 juillet 2007, n° 1652/1
- Renvoi à la commission des Relations extérieures*

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

Projets transmis en vue de la sanction royale

~ Bij brief van 4 december 2008 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp inzonderheid tot oprichting van een auditcomité in de genoteerde vennootschappen en de financiële ondernemingen (nr. 1471/6).

~ Bij brief van 4 december 2008 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geamendeerd wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake gezondheid (nr. 1491/10).

Ter kennisgeving

~ Par message du 4 décembre 2008, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi instituant notamment un comité d'audit dans les sociétés cotées et dans les entreprises financières (n° 1471/6), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

~ Par message du 4 décembre 2008, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de santé (n° 1491/10), le Sénat ne l'ayant pas amendé.

Pour information

Aangenomen ontwerp

Projet adopté

Bij brief van 4 december 2008 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, het wetsontwerp tot wijziging van artikel 157 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 (nr. 1492/4) heeft

Par message du 4 décembre 2008, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, le projet de loi portant modification de l'article 157 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 (n° 1492/4).

aangenomen.
Ter kennisgeving

Pour information

REKENHOF

COUR DES COMPTES

Mededeling

Communication

Bij brief van 3 december 2008 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof kopie van zijn brief gericht aan de voorzitter van de commissie voor de Financiën en de Begroting in antwoord op zijn vragen in het kader van de bespreking van de commentaar en opmerkingen van het Rekenhof betreffende de ontwerpen van staatsbegroting voor het begrotingsjaar 2009.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Par lettre du 3 décembre 2008, le premier président de la Cour des comptes transmet copie de sa lettre au président de la commission des Finances et du Budget en réponse à ses questions dans le cadre de la discussion des commentaires et observations de la Cour des comptes sur les projets de budget de l'Etat pour l'année 2009.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

GRONDWETTELIJK HOF

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arresten

Arrêts

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 171/2008 uitgesproken op 3 december 2008 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 4, § 1, 1°, van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Gent.

(rolnummer : 4304)

- het arrest nr. 172/2008 uitgesproken op 3 december 2008 over het beroep tot gehele of gedeeltelijke (artikelen 7, 42 en 44) vernietiging van de wet van 27 april 2007 betreffende de hervorming van de echtscheiding, ingesteld door de vzw "Conseil des femmes francophones de Belgique" en anderen; het Hof vernietigt artikel 42, § 5, van de wet van 27 april 2007 betreffende de hervorming van de echtscheiding.

(rolnummer : 4374)

- het arrest nr. 173/2008 uitgesproken op 3 december 2008 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 32, § 1, van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, gesteld door het hof van beroep te Gent en het hof van beroep te Antwerpen.

(rolnummers : 4395 en 4429)

- het arrest nr. 174/2008 uitgesproken op 3 december 2008 over de prejudiciële vraag betreffende de wetgeving inzake de pachtprijsbeperkingen (wet van 4 november 1969 tot beperking van de pachtprizen en koninklijk besluit van 11 september 1989 betreffende de pachtprizencommissie), gesteld door het hof van beroep te Antwerpen.

(rolnummer : 4411)

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 171/2008 rendu le 3 décembre 2008 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 4, § 1^{er}, 1°, de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail, posées par le tribunal de première instance de Gand.

(n° du rôle : 4304)

- l'arrêt n° 172/2008 rendu le 3 décembre 2008 relatif au recours en annulation totale ou partielle (articles 7, 42 et 44) de la loi du 27 avril 2007 réformant le divorce, introduit par l'asbl Conseil des femmes francophones de Belgique et autres; la Cour annule l'article 42, § 5, de la loi du 27 avril 2007 réformant le divorce.

(n° du rôle : 4374)

- l'arrêt n° 173/2008 rendu le 3 décembre 2008 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 32, § 1^{er}, de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique, posées par la cour d'appel de Gand et la cour d'appel d'Anvers.

(n°^{os} du rôle : 4395 et 4429)

- l'arrêt n° 174/2008 rendu le 3 décembre 2008 relatif à la question préjudicielle concernant la législation sur les limitations des fermages (loi du 4 novembre 1969 limitant les fermages et arrêté royal du 11 septembre 1989 relatif aux commissions des fermages), posée par la cour d'appel d'Anvers.

(n° du rôle : 4411)

- het arrest nr. 175/2008 uitgesproken op 3 december 2008 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 40, § 1, 2°, b), van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1964, gesteld door het hof van beroep te Gent.

(rolnummer : 4427)

- het arrest nr. 177/2008 uitgesproken op 3 december 2008 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 3 van de wet van 13 mei 1999 tot stimulering van langetermijnpachten, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel.

(rolnummer : 4451)

Ter kennisgeving

- l'arrêt n° 175/2008 rendu le 3 décembre 2008 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 40, § 1er, 2°, b), du Code des impôts sur les revenus 1964, posée par la cour d'appel de Gand.

(n° du rôle : 4427)

- l'arrêt n° 177/2008 rendu le 3 décembre 2008 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 3 de la loi du 13 mai 1999 visant à encourager la conclusion de baux à ferme longue durée, posée par le tribunal de première instance de Nivelles.

(n° du rôle : 4451)

Pour information

Prejudiciële vraag

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 162bis van het Wetboek van strafvordering, zoals ingevoegd bij artikel 9 van de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat, gesteld door de jeugdrechtbank te Mechelen.

(rolnummer : 4557)

Ter kennisgeving

Question préjudicielle

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 162bis du Code d'instruction criminelle, tel qu'il a été inséré par l'article 9 de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat, posée par le tribunal de la jeunesse de Malines.

(n° du rôle : 4557)

Pour information

REGERING

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 15, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zendt de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie :

- Bij brieven van 26 november 2008 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2008 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.

- Bij brief van 26 november 2008 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2008 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

- Bij brieven van 28 november 2008 en 1 december 2008 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2008 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

GOUVERNEMENT

Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 15, 2^{ème} alinéa, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice transmet :

- Par lettres du 26 novembre 2008, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2008.

- Par lettre du 26 novembre 2008, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2008.

- Par lettres des 28 novembre 2008 et 1^{er} décembre 2008, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2008.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

VERSLAGEN

Instituut ter bevordering van het
Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie
van Brussel

Bij brief van 5 december 2008 zendt de directeur van het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel het activiteitenverslag 2007 van het Instituut.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

VARIA

Unicef België

Bij brief van 2 december 2008 zendt Unicef België een nieuw rapport over de impact van HIV/aids op kinderen.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

RAPPORTS

Institut d'encouragement de la Recherche
scientifique et de l'Innovation de Bruxelles

Par lettre du 5 décembre 2008, le directeur de l'Institut d'encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles transmet le rapport d'activités 2007 de l'Institut.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

DIVERS

Unicef Belgique

Par lettre du 2 décembre 2008, Unicef Belgique transmet un nouveau rapport relatif aux effets du sida sur les enfants.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société